



Grigory Gerasimov

Preferred country or city:	Czechia
Salary:	From 1000 EUR
Sector of activity	Secretarial, clerical work, pa
Employment Type	Full time
Ready to relocate	Yes

CV content description

Jmenuji se G. (česky Ř.) G., je mi 27 let. Jsem etnický Čech, narodil jsem se v Penzě (Ruská federace) a teď skončím své studium v Münsteru (Severní Porýní-Vestfálsko, NSR). Jsem bakalářským studentem na Vestfálské univerzitě Münster a studuji regionální studia Střední a Východní Evropy se zaměřením na slavistiku (polský a ukrajinský jazyky), germanistiku a finský jazyk a literaturu. Jsem také udělal několika kurzů z oboru slavistika na Bochumské Porúrské univerzitě se zaměřením na bohemistiku a obecnou slavistiku. Moje studium má také mezikulturní zaměření na historické, politické, náboženské a kulturní vztahy ve Střední Evropě mezi Českem, Polskem a Německem, a taky mezi Finskem a Německem. Mám praktické zkušenosti v oblasti překladání, tlumočení a práce v administrativě. Získal jsem je, když jsem pracoval jako anglicko-ruský/rusko-anglický a německo-ruský/rusko-německý tlumočník a překladatel v Penzě od září 2010 do července 2011. Během svých studií v Rusku a v Německu jsem měl možnost používat své zkušenosti v oblasti překladání a tlumočení v praxi. Na Vestfálské univerzitě Münster jsem úspěšně absolvoval překladatelská cvičení (německý, ukrajinský a polský) během svého vysokoškolského studia. Během CIMO kurzu finského jazyka a kultury na univerzitě Vaasa jsem úspěšně absolvoval překladatelská cvičení z moderní finštiny. Během studia v Rusku jsem měl vzdělávací stáž od květně do července 2009 (praxe v letní škole pro střední třídy) a od ledna do března 2011. V září 2013 jsem pracoval jako technický asistent při organizaci „Německého Dne Orientalistů“ (něm. „Deutscher Orientalistentag“ - mezinárodní konference orientalistů z Německa a jiných zemí) na Vestfálské univerzitě v Münsteru. V květnu 2014 jsem úspěšně absolvoval svou praxi jako administrativní spoluorganizátor konference na téma „The Ukrainian Bastion – The Bulwark of Europe and Antemurale Christianitis. The Nationalisation of a Myth“ v klastře excelence Münster (Exzellenzcluster Münster). Listopad 2015 až září 2016 jsem dělal lektora finského jazyka pro začátečníky a mírně pokročile. Leden až březen 2017 jsem pracoval jako asistent ředitele v administrativě energetické společnosti Stabil Energy s.r.o. v Jihlavě, což mi dovolilo rozšířit své pracovní zkušenosti a oboru koordinace a managementu.